

Mise en service

Adaptateur d'interface entre le PC et les appareils VEGA communicants

VEGACONNECT

Adaptateur d'interface câblé avec boîte de raccordement

USB - HART/I²C



Document ID: 66081



VEGA

Table des matières

1	À propos de ce document.....	3
1.1	Fonction	3
1.2	Personnes concernées.....	3
1.3	Symbolique utilisée	3
2	Pour votre sécurité	4
2.1	Personnel autorisé	4
2.2	Utilisation appropriée	4
2.3	Avertissement contre les utilisations incorrectes	4
2.4	Consignes de sécurité générales	4
2.5	Consignes de sécurité pour atmosphères Ex	5
3	Description du produit	6
3.1	Structure	6
3.2	Fonctionnement	7
3.3	Paramétrage.....	8
3.4	Emballage, transport et stockage	8
4	Raccordement	10
4.1	Raccordement au PC	10
4.2	Raccordement du capteur/de l'unité de commande	10
5	Exemples de raccordement	12
5.1	Raccordement par la mise en place dans l'appareil	12
5.2	Raccordement via interface HART	13
5.3	Raccordement via interface I ² C.....	15
6	Mise en service	16
6.1	Paramétrage.....	16
7	Diagnostic et maintenance	17
7.1	Entretien.....	17
7.2	Mise à jour du logiciel.....	17
7.3	Procédure en cas de réparation	17
8	Recyclage et élimination	18
8.1	Recyclage	18
9	Certificats et agréments.....	19
9.1	Agréments pour les zones Ex.....	19
9.2	Conformité	19
9.3	Système de gestion de l'environnement	19
10	Annexe	20
10.1	Caractéristiques techniques.....	20
10.2	Dimensions	21
10.3	Droits de propriété industrielle.....	22
10.4	Licensing information for open source software	22
10.5	Marque déposée	22

1 À propos de ce document

1.1 Fonction

La présente notice contient les informations nécessaires au montage, au raccordement et à la mise en service de l'appareil ainsi que des remarques importantes concernant l'entretien, l'élimination des défauts, le remplacement de pièces et la sécurité de l'utilisateur. Il est donc primordial de la lire avant d'effectuer la mise en service et de la conserver près de l'appareil, accessible à tout moment comme partie intégrante du produit.

1.2 Personnes concernées

Cette mise en service s'adresse à un personnel qualifié formé. Le contenu de ce manuel doit être rendu accessible au personnel qualifié et mis en œuvre.

1.3 Symbolique utilisée



ID du document

Ce symbole sur la page de titre du manuel indique l'ID du document. La saisie de cette ID du document sur www.vega.com mène au téléchargement du document.



Information, remarque, conseil : Ce symbole identifie des informations complémentaires utiles et des conseils pour un travail couronné de succès.



Remarque : ce pictogramme identifie des remarques pour éviter des défauts, des dysfonctionnements, des dommages de l'appareil ou de l'installation.



Attention : le non-respect des informations identifiées avec ce pictogramme peut avoir pour conséquence des blessures corporelles.



Avertissement : le non-respect des informations identifiées avec ce pictogramme peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Danger : le non-respect des informations identifiées avec ce pictogramme aura pour conséquence des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Applications Ex

Vous trouverez à la suite de ce symbole des remarques particulières concernant les applications Ex.



Liste

Ce point précède une énumération dont l'ordre chronologique n'est pas obligatoire.



Séquence d'actions

Les étapes de la procédure sont numérotées dans leur ordre chronologique.



Élimination

Vous trouverez à la suite de ce symbole des remarques particulières relatives à l'élimination.

2 Pour votre sécurité

2.1 Personnel autorisé

Toutes les manipulations sur l'appareil indiquées dans la présente documentation ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié, spécialisé et autorisé par l'exploitant de l'installation.

Il est impératif de porter les équipements de protection individuels nécessaires pour toute intervention sur l'appareil.

2.2 Utilisation appropriée

L'appareil est un adaptateur d'interface pour l'intégration d'un PC tournant sous Windows à des capteurs communicants.

Vous trouverez des informations plus détaillées concernant le domaine d'application au chapitre " *Description du produit*".

La sécurité de fonctionnement n'est assurée qu'à condition d'un usage conforme de l'appareil en respectant les indications stipulées dans la notice de mise en service et dans les éventuelles notices complémentaires.

Pour des raisons de sécurité et de garantie, toute intervention sur l'appareil en dehors des manipulations indiquées dans la notice de mise en service est strictement réservée à des personnes autorisées par le fabricant de l'appareil. Il est explicitement interdit de procéder de son propre chef à des transformations ou modifications sur l'appareil.

2.3 Avertissement contre les utilisations incorrectes

En cas d'utilisation incorrecte ou non conforme, ce produit peut être à l'origine de risques spécifiques à l'application, comme par ex. un débordement du réservoir du fait d'un montage ou d'un réglage incorrects. Cela peut entraîner des dégâts matériels, des blessures corporelles ou des atteintes à l'environnement. De plus, les caractéristiques de protection de l'appareil peuvent également en être affectées.

2.4 Consignes de sécurité générales

L'appareil est à la pointe de la technique actuelle en prenant en compte les réglementations et directives courantes. Il est uniquement autorisé de l'exploiter dans un état irréprochable sur le plan technique et sûr pour l'exploitation. L'exploitant est responsable de la bonne exploitation de l'appareil. En cas de mise en œuvre dans des produits agressifs ou corrosifs, avec lesquels un dysfonctionnement de l'appareil pourrait entraîner un risque, l'exploitant a l'obligation de s'assurer du fonctionnement correct de l'appareil par des mesures appropriées.

Pendant toute la durée d'exploitation de l'appareil, l'exploitant doit en plus vérifier que les mesures nécessaires de sécurité du travail concordent avec les normes actuelles en vigueur et que les nouvelles réglementations y sont incluses et respectées.

L'utilisateur doit respecter les consignes de sécurité contenues dans cette notice, les standards d'installation spécifiques au pays et les règles de sécurité et les directives de prévention des accidents en vigueur.

Des interventions allant au-delà des manipulations décrites dans la notice technique sont exclusivement réservées au personnel autorisé par le fabricant pour des raisons de sécurité et de garantie. Les transformations ou modifications en propre régie sont formellement interdites. Pour des raisons de sécurité, il est uniquement permis d'utiliser les accessoires mentionnés par le fabricant.

Pour éviter les dangers, il faudra tenir compte des consignes et des signalisations de sécurité apposées sur l'appareil.

2.5 Consignes de sécurité pour atmosphères Ex

Il est uniquement autorisé d'utiliser des appareils avec agrément ATEX correspondant dans les zones protégées contre les explosions (Ex). Tenez compte dans ce contexte des consignes de sécurité Ex spécifiques. Celles-ci font partie intégrante de la mise en service et sont jointes à tout appareil avec agrément ATEX.

3 Description du produit

3.1 Structure

Compris à la livraison

La livraison comprend :

- Adaptateur d'interfaces VEGACONNECT 4
- Boîte de raccordement avec deux câbles de raccordement
- Câble USB type A sur type C
- Résistance HART
- 2 x bornes à crochet
- Stylet magnétique
- Adaptateur Bluetooth-USB
- Documentation
 - Cette notice de mise en service
 - Les " *Consignes de sécurité*" spécifiques Ex (pour les versions Ex)
 - Le cas échéant d'autres certificats

Composants

La VEGACONNECT se compose des éléments suivants :

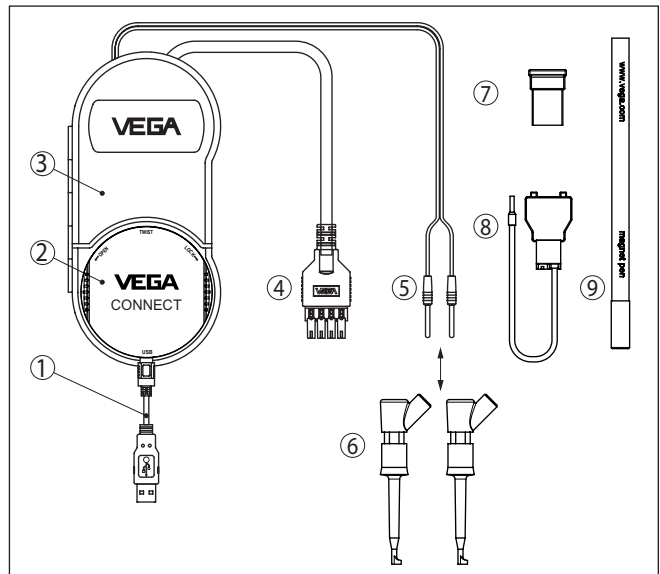


Fig. 1: Présentation VEGACONNECT

- 1 Câble USB type A sur type C
- 2 VEGACONNECT 4
- 3 Boîte de raccordement avec casier de rangement
- 4 Câble bus I²C
- 5 Câble HART avec contacts mâle 2 mm
- 6 2 x bornes à crochet pour câble avec contacts mâle de 2 mm
- 7 Adaptateur Bluetooth-USB
- 8 Résistance HART
- 9 Stylet magnétique

Au dos de la boîte de raccordement se trouve un crochet rabattable afin de pouvoir par ex. accrocher l'appareil à un tube en cas d'absence d'emplacement pour le poser. Le boîtier intègre en supplément deux aimants afin de pouvoir fixer la boîte de raccordement sur des objets ferromagnétiques.

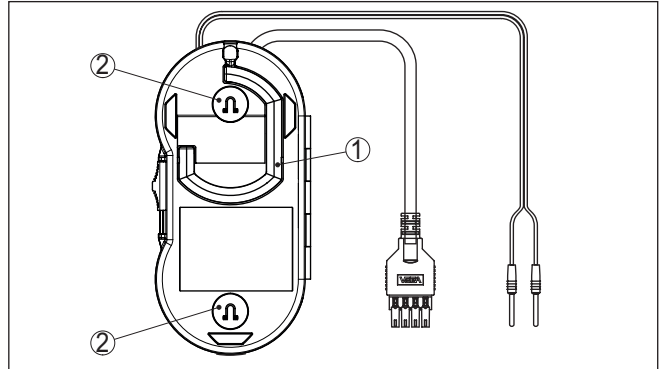


Fig. 2: Présentation VEGACONNECT

- 1 Crochet rabattable pour accrocher le VEGACONNECT
- 2 Aimants pour la fixation sur des objets métalliques

Plaque signalétique

La plaque signalétique contient les informations les plus importantes servant à l'identification et à l'utilisation de l'appareil :

- Type d'appareil
- Informations concernant les agréments
- Caractéristiques techniques
- Numéro de série de l'appareil
- Code QR pour la documentation de l'appareil
- Informations concernant le fabricant

Documents et logiciels

Rendez-vous sur "www.vega.com" et indiquez dans la zone de recherche le numéro de série de votre appareil.

Vous y trouverez les éléments suivants relatifs à l'appareil :

- Données de la commande
- Documentation
- Software

Vous trouverez en alternative tout sur votre smartphone :

- Numérisez le code QR situé sur la plaque signalétique de l'appareil ou
- Saisissez le numéro de série manuellement dans l'application VEGA Tools (disponible gratuitement dans les stores respectifs)

3.2 Fonctionnement

Le VEGACONNECT est un convertisseur d'interface câblé pour l'intégration d'appareils communicants VEGA à l'interface USB d'un PC tournant sous Windows. Il peut être également utilisée comme modem HART universel pour les capteurs HART d'autres fabricants.

Domaine d'application

Pour le paramétrage de ces appareils, il vous faut un logiciel de configuration tel que PACTware avec un DTM VEGA.

Le VEGACONNECT peut être raccordé à tous les appareils VEGA communicants avec l'interface correspondante. Dans ce cadre, toutes les versions d'électronique disponibles actuellement sont prises en charge.

Chaque VEGACONNECT est livrée avec câbles de raccordement, adaptateurs et bornes pour la connexion aux différentes séries d'appareils. Vous pouvez ranger ces adaptateurs dans la case prévue à cet effet dans la boîte de raccordement.

Adaptateur Bluetooth-USB

L'adaptateur Bluetooth-USB permet le paramétrage sans fil de capteurs VEGA avec un PC Windows. Un PLICSCOM avec option Bluetooth inséré dans le capteur ou un appareil avec fonction Bluetooth intégrée est nécessaire à cet effet. Le VEGACONNECT n'est pas utilisé dans ce cas, la boîte de raccordement ne constitue ici qu'une possibilité de rangement pour l'adaptateur Bluetooth-USB. Vous trouverez de plus amples informations sur cette application dans la notice de mise en service du PLICSCOM ou de l'appareil pour la fonction Bluetooth intégrée.

Styler magnétique

Le styler magnétique permet le paramétrage des touches d'un PLICSCOM Bluetooth à travers le hublot du couvercle fermé. Le VEGACONNECT n'est pas utilisé dans ce cas, la boîte de raccordement sert uniquement de possibilité de rangement pour le styler magnétique. Vous trouverez de plus amples informations sur cette application dans la notice de mise en service du PLICSCOM.

Principe de fonctionnement

L'adaptateur d'interface se branche sur le port USB d'un PC. Il convertit les signaux et protocoles de l'interface USB en signaux et protocoles de l'appareil raccordé.

Tension d'alimentation

L'alimentation de tension s'effectue via l'interface USB du PC.

3.3 Paramétrage

La configuration s'effectue par un PC Windows muni d'un logiciel de configuration tel que PACTware avec le DTM respectif. L'appareil lui-même ne possède aucun élément de réglage.

3.4 Emballage, transport et stockage

Emballage

Durant le transport jusqu'à son lieu d'application, votre appareil a été protégé par un emballage dont la résistance aux contraintes de transport usuelles a fait l'objet d'un test selon la norme DIN ISO 4180.

L'emballage de l'appareil est en carton non polluant et recyclable. Pour les versions spéciales, on utilise en plus de la mousse ou des feuilles de polyéthylène. Faites en sorte que cet emballage soit recyclé par une entreprise spécialisée de récupération et de recyclage.

Transport

Le transport doit s'effectuer en tenant compte des indications faites sur l'emballage de transport. Le non-respect peut entraîner des dommages à l'appareil.

- Inspection du transport** Dès la réception, vérifiez si la livraison est complète et recherchez d'éventuels dommages dus au transport. Les dommages de transport constatés ou les vices cachés sont à traiter en conséquence.
- Stockage** Les colis sont à conserver fermés jusqu'au montage en veillant à respecter les marquages de positionnement et de stockage apposés à l'extérieur.
- Sauf autre indication, entreposez les colis en respectant les conditions suivantes :
- Ne pas entreposer à l'extérieur
 - Entreposer dans un lieu sec et sans poussière
 - Ne pas exposer à des produits agressifs
 - Protéger contre les rayons du soleil
 - Éviter des secousses mécaniques
- Température de stockage et de transport**
- Température de transport et de stockage voir au chapitre " *Annexe - Caractéristiques techniques - Conditions ambiantes*"
 - Humidité relative de l'air 20 ... 85 %

4 Raccordement

4.1 Raccordement au PC

Raccordement



Remarque:

Installez tout d'abord le pack logiciel "DTM Collection" avant de brancher le VEGACONNECT au PC.

Pour la connexion du VEGACONNECT à un PC tournant sous Windows, une interface USB est absolument nécessaire (1.1/2.0/3.0). La connexion est réalisée par le câble USB livré avec l'appareil. L'alimentation en tension du VEGACONNECT s'effectue par l'interface USB.

DTM Collection

Pour le fonctionnement du VEGACONNECT, un pilote Windows adapté inclus dans notre pack logiciel "DTM Collection" est nécessaire. Ce pack logiciel peut être téléchargé gratuitement depuis notre site Internet. Il est recommandé de toujours utiliser la version la plus récente pour bénéficier de la prise en charge de toutes les fonctions de l'appareil.

Si vous installez le pack "VEGA-DTM for Communication", le pilote d'appareil adéquat sera installé automatiquement. Lors du raccordement du VEGACONNECT, l'installation du pilote se terminera automatiquement et celui-ci sera prêt à fonctionner sans procéder à un redémarrage de l'ordinateur.

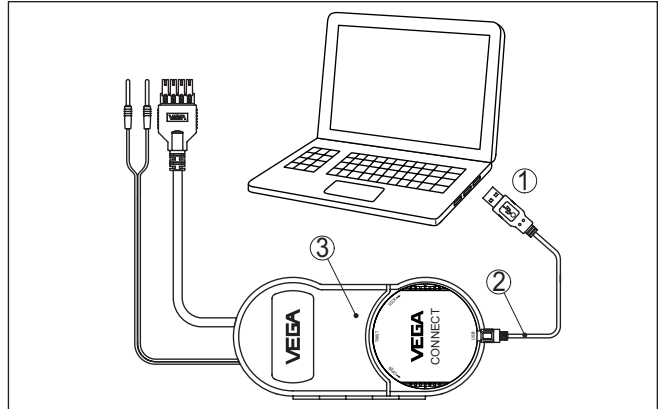


Fig. 3: Raccordement électrique

- 1 Port USB du PC
- 2 Câble USB type A sur type C
- 3 Boîte de raccordement avec VEGACONNECT 4

4.2 Raccordement du capteur/de l'unité de commande

Le VEGACONNECT peut être raccordé à quasiment tout appareil VEGA communicant de différentes manières.

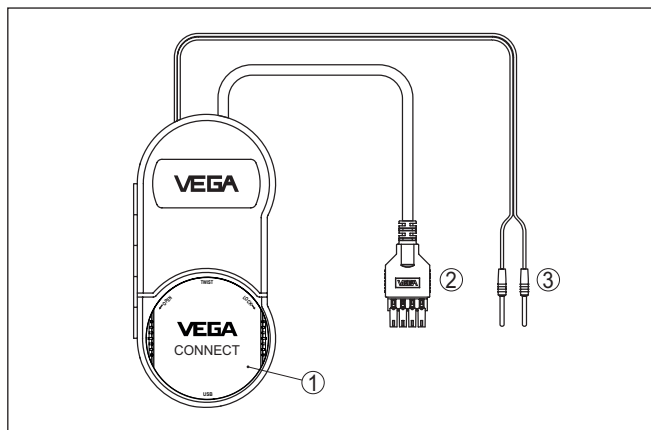


Fig. 4: Possibilités de raccordement

- 1 Raccordement en utilisant un capteur plics®
- 2 Raccordement à des unités de commande de la série 600 (interface I²C)
- 3 Raccordement à un câble 4 ... 20 mA (protocole HART)

Raccordement par mise en place dans le capteur

Le VEGACONNECT peut être directement mis en place dans tous les appareils de la série plics®. Dans ce cas, le VEGACONNECT est sorti de la boîte de raccordement et mis en place dans l'appareil plics®-Gerät à la place du module d'affichage et de réglage.

Raccordement via HART

Le raccordement par le biais de la conduite du capteur peut être effectué avec n'importe quel appareil HART. En fonction de l'alimentation électrique/du système d'exploitation, une résistance HART supplémentaire est nécessaire. La résistance HART fournie peut être utilisée à cet effet (pour les détails, reportez-vous à "Exemples de raccordement - Raccordement via interface HART").

Raccordement via bus I²C

Le VEGACONNECT peut être raccordé à l'interface de bus I²C de tous les appareils de la série 600 (pour les détails, reportez-vous à "Exemples de raccordement - raccordement via interface I²C").

5 Exemples de raccordement

5.1 Raccordement par la mise en place dans l'appareil

Capteur plics®

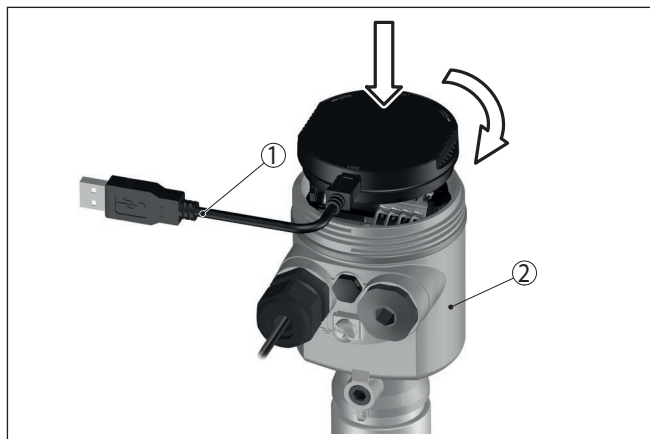


Fig. 5: Mise en œuvre dans un capteur plics®

- 1 Câble USB pour le branchement dans un PC
- 2 Appareil plics®

Capteur HART avec VEGADIS 81

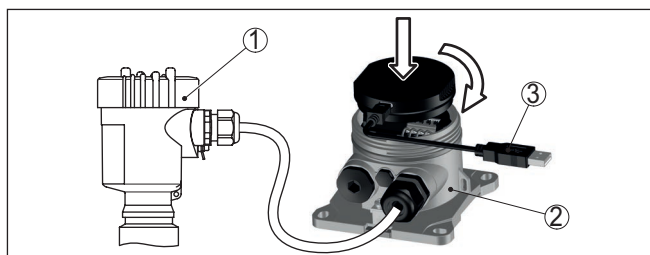


Fig. 6: Mise en œuvre dans VEGADIS 81

- 1 Capteur HART
- 2 VEGADIS 81
- 3 Câble USB pour le branchement dans un PC

Capteur HART avec VEGADIS 82

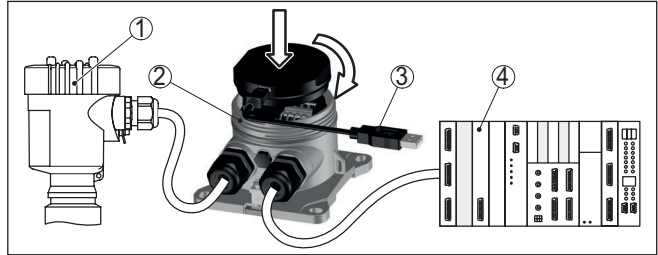


Fig. 7: Mise en oeuvre dans VEGADIS 82

- 1 Capteur HART
- 2 VEGADIS 82
- 3 Câble USB pour le branchement dans un PC
- 4 Système d'exploitation/API/alimentation tension

5.2 Raccordement via interface HART

Communication HART

Si la résistance du système d'exploitation raccordé est inférieure à 230 Ohm, on assistera à une forte atténuation ou à un court-circuit du signal de réglage numérique. Il ne sera donc plus possible de communiquer numériquement avec le PC. C'est pourquoi il faudra pour ce système d'exploitation de basse impédance intégrer une résistance de 230 Ohm min. dans la ligne de raccordement 4 ... 20 mA. Le raccordement du VEGACONNECT peut s'effectuer au choix parallèlement au capteur ou par l'intermédiaire de la résistance.



Remarque:

Un résistance HART est déjà intégrée avec certaines unités de commande. Ces appareils sont dotés de ports supplémentaires pour le branchement direct des fiches de 2 mm.

Lors de l'utilisation des unités de commande VEGAMET 624/625, VEGASCAN 693, le raccordement ne pourra pas se faire par la ligne capteur. Aussi bien l'unité de commande que le capteur pourront être paramétrés via les ports I²C en face avant de l'appareil.

Capteur HART à un API

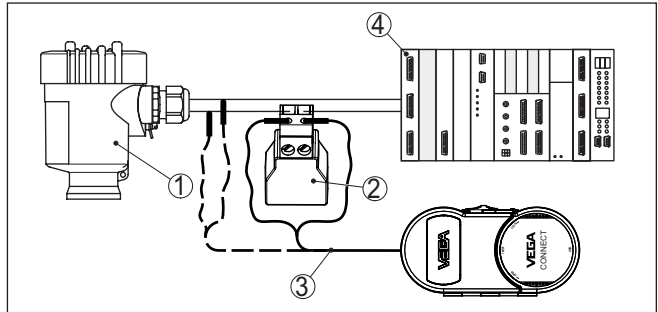


Fig. 8: Raccordement de la série plics® via HART

- 1 Capteur HART
- 2 Résistance HART 270 Ω (en option selon l'exploitation)
- 3 Câble de raccordement avec contacts mâles 2 mm et bornes
- 4 Système d'exploitation/API/alimentation tension



Information:

Le raccordement du VEGACONNECT est effectué directement au moyen de la fiche de 2 mm de la résistance HART fournie. En alternative, un raccordement du VEGACONNECT en parallèle au capteur est également possible (ligne en pointillés).

Capteur HART avec VEGATRENN

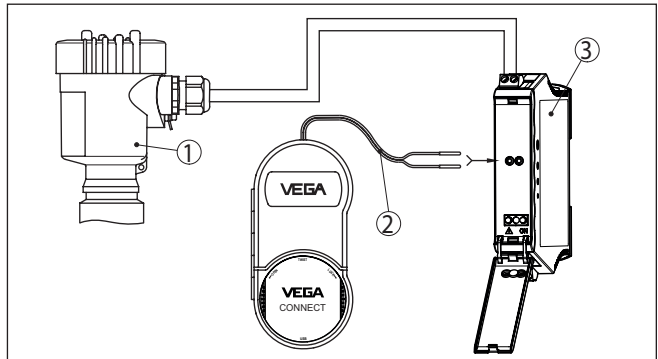


Fig. 9: Raccordement de la série plics® via HART à un VEGATRENN

- 1 Capteur HART
- 2 Câble de raccordement avec contacts mâle 2 mm
- 3 VEGATRENN 141, 142, 151, 152

Capteur HART avec VEGAMET

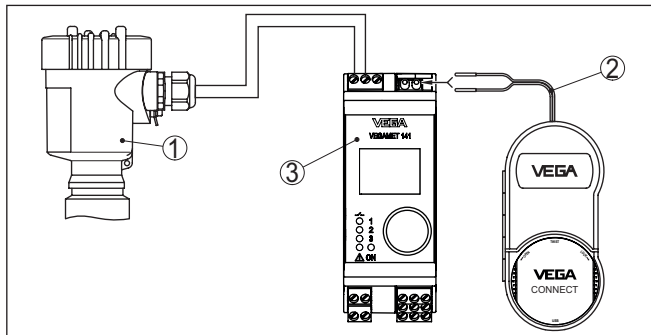


Fig. 10: Raccordement de la série plics® via HART à un VEGAMET

- 1 Capteur HART
- 2 Câble de raccordement avec contacts mâle 2 mm
- 3 VEGAMET

5.3 Raccordement via interface I²C

Unité de commande série 600

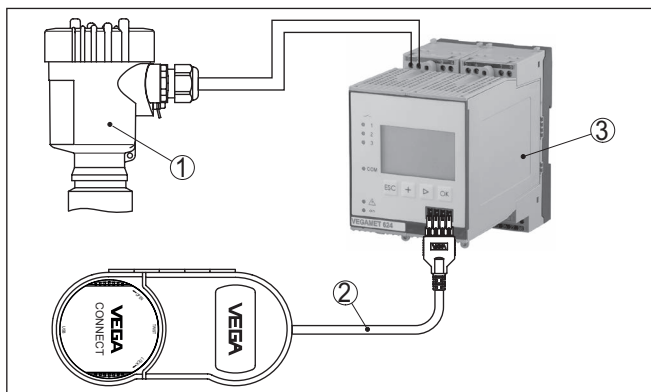


Fig. 11: Raccordement à des unités de commande de la série 600 via une interface I²C

- 1 Capteur
- 2 Câble de raccordement I²C
- 3 VEGAMET/VEGASCAN série 600



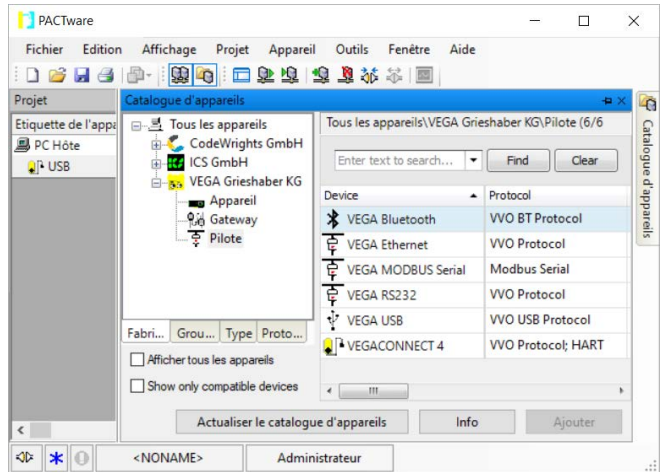
Remarque:

La communication avec le capteur est aussi effectuée via l'interface I²C située en face avant de l'unité de commande. Le raccordement direct de la VEGACONNECT sur la ligne de capteur 4 ... 20 mA n'est pas possible.

6 Mise en service

6.1 Paramétrage

La mise en œuvre et le paramétrage sont décrits dans la notice de mise en service du capteur/de l'unité de commande concerné et dans son aide en ligne.



Information:

Vous trouverez le DTM de la VEGACONNECT dans le catalogue d'appareils sous le groupe "Pilotes". En ajoutant un capteur HART, il apparaît en plus la fenêtre "Sélection du canal", dans laquelle vous avez à sélectionner le type de connexion (raccordement via HART ou I²C).

7 Diagnostic et maintenance

7.1 Entretien

Maintenance

Si l'on respecte les conditions d'utilisation, aucun entretien particulier ne sera nécessaire en fonctionnement normal.

Nettoyage

Le nettoyage contribue à rendre visibles la plaque signalétique et les marquages sur l'appareil.

Respectez ce qui suit à cet effet :

- Utilisez uniquement des détergents qui n'attaquent pas le boîtier, la plaque signalétique et les joints.
- Appliquez uniquement des méthodes de nettoyage qui correspondent à l'indice de protection de l'appareil.

7.2 Mise à jour du logiciel

Une mise à jour du logiciel de l'appareil est possible via l'interface USB.

Pour ce faire, les composants suivants sont nécessaires :

- PC/ordinateur portable avec PACTware/DTM
- Fichier du logiciel actuel de l'appareil

Pour le logiciel d'appareil actuel et d'autres informations détaillées sur la procédure à suivre, voir la zone de téléchargement sur notre page d'accueil.



Avertissement !

Les appareils avec agréments peuvent être liés à certaines versions logicielles. Veillez à ce que l'agrément reste valable lors d'une mise à jour du logiciel.

Pour d'autres informations détaillées, voir la zone de téléchargement sur notre site page d'accueil.

7.3 Procédure en cas de réparation

Un formulaire de retour ainsi que des informations détaillées sur la procédure se trouvent dans la zone de téléchargement sur notre page d'accueil. En les appliquant, vous nous aidez à exécuter la réparation rapidement et sans questions.

Procédez de la manière suivante en cas de réparation :

- Imprimez et remplissez un formulaire par appareil
- Nettoyez et emballez l'appareil soigneusement de façon qu'il ne puisse être endommagé
- Apposez sur l'emballage de l'appareil le formulaire dûment rempli et éventuellement une fiche de données de sécurité.
- Contactez votre interlocuteur dédié pour obtenir l'adresse d'envoi. Vous trouverez celle-ci sur notre page d'accueil.

8 Recyclage et élimination

8.1 Recyclage



Menez l'appareil à une entreprise de recyclage, n'utilisez pas les points de collecte communaux.

Enlevez au préalable les éventuelles batteries dans la mesure où elles peuvent être retirées de l'appareil et menez celles-ci à une collecte séparée.

Si des données personnelles devaient être enregistrées sur l'appareil à mettre au rebut, supprimez-les avant l'élimination.

Au cas où vous n'auriez pas la possibilité de faire recycler le vieil appareil par une entreprise spécialisée, contactez-nous. Nous vous conseillerons sur les possibilités de reprise et de recyclage.

9 Certificats et agréments

9.1 Agréments pour les zones Ex

Des exécutions homologuées pour une mise en œuvre dans les zones explosibles sont disponibles ou en préparation pour l'appareil ou la série d'appareils.

Vous trouverez les documents correspondants sur notre site Internet.

9.2 Conformité

L'appareil satisfait les exigences légales actuelle des directives concernées ou des réglementations techniques nationales spécifiques concernées. Nous confirmons la conformité avec le marquage correspondant.

Vous trouverez les déclarations de conformité UE correspondantes sur notre page d'accueil.

9.3 Système de gestion de l'environnement

La défense de notre environnement est une des tâches les plus importantes et des plus prioritaires. C'est pourquoi nous avons mis en œuvre un système de management environnemental ayant pour objectif l'amélioration continue de la protection de l'environnement. Notre système de management environnemental a été certifié selon la norme DIN EN ISO 14001.

Aidez-nous à satisfaire ces existenes et respectez les instructions relatives à l'environnement aux chapitres "*Emballage, transport et entreposage*", "*Élimination*" de la présente notice de mise en service.

10 Annexe

10.1 Caractéristiques techniques

Remarque relative aux appareils homologués

Pour les appareils avec certifications, il faut se reporter aux caractéristiques techniques dans les consignes de sécurité.

Tous les documents des agréments peuvent être téléchargés depuis notre page d'accueil.

Matériaux et poids

Matériaux

– Boîtier de la boîte de raccordement	PBT/PC Blend
– VEGACONNECT 4	PPE
Poids y compris câbles/accessoires	333 g (0.74 lbs)

Caractéristiques électriques

Alimentation de tension de l'interface USB	5 V
Consommation max.	500 mW
Séparation galvanique entre	– HART - USB – Bus I ² C - USB

Conditions ambiantes

Température ambiante tolérée	-20 ... +60 °C (-4 ... +140 °F)
Température de stockage et de transport	-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)

Mesures de protection électrique

Type de protection

– Boîte de raccordement	IP20, NEMA TYPE 1
– VEGACONNECT 4	IP40, NEMA TYPE 1

Câble de raccordement

Câble USB

– Raccordement à/au(x)	Interface USB du PC
– Longueur de ligne	200 cm (78 in)
– Connecteur	Fiche USB-A - fiche USB-C
– Isolation du câble	min. 0,65 mm (0.256 in)

Câble bus I²C

– Raccordement à/au(x)	Interface I ² C-Bus
– Longueur de ligne	30 cm (11,8 in)
– Connecteur	Connecteur bus I ² C

Câble avec contacts mâle 2 mm

– Raccordement à/au(x)	Douilles CONNECT, résistance/conduite HART
– Longueur de ligne	150 cm (59 in)
– Connecteur	Connecteur mâle 2 x 2 mm

Résistance HART

Résistance	270 Ω
Tolérance	5 %
Puissance	1 W

Adaptateur Bluetooth-USB

Pour les caractéristiques techniques, voir le manuel suivant

10.2 Dimensions

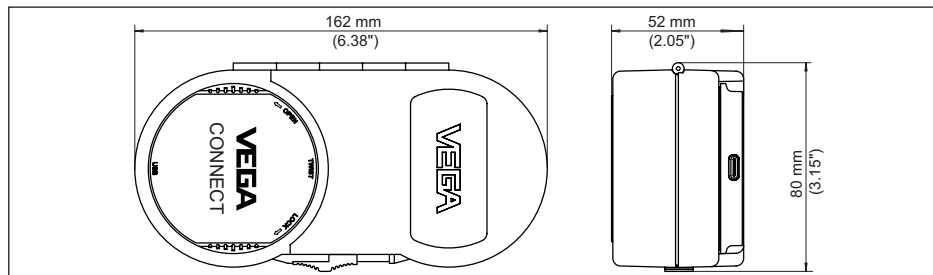


Fig. 12: Encombrement VEGACONNECT

10.3 Droits de propriété industrielle

VEGA product lines are global protected by industrial property rights. Further information see www.vega.com.

VEGA Produktfamilien sind weltweit geschützt durch gewerbliche Schutzrechte.

Nähere Informationen unter www.vega.com.

Les lignes de produits VEGA sont globalement protégées par des droits de propriété intellectuelle. Pour plus d'informations, on pourra se référer au site www.vega.com.

VEGA líneas de productos están protegidas por los derechos en el campo de la propiedad industrial. Para mayor información revise la pagina web www.vega.com.

Линии продукции фирмы ВЕГА защищаются по всему миру правами на интеллектуальную собственность. Дальнейшую информацию смотрите на сайте www.vega.com.

VEGA系列产品在全球享有知识产权保护。

进一步信息请参见网站 < www.vega.com。

10.4 Licensing information for open source software

Open source software components are also used in this device. A documentation of these components with the respective license type, the associated license texts, copyright notes and disclaimers can be found on our homepage.

10.5 Marque déposée

Toutes les marques utilisées ainsi que les noms commerciaux et de sociétés sont la propriété de leurs propriétaires/auteurs légitimes.

INDEX**A**

Aide en ligne 16
API 14

C

Code QR 7

D

Documentation 7
DTM 7, 16
DTM Collection 10

F

Foundation Fieldbus 8

H

HART 8
– Modem 7
– Résistance 11, 13

I

Interface I²C 11
Interfaces 7

N

Numéro de série 7

P

PACTware 7, 16
Pilote 10
Plaque signalétique 7
Profibus PA 8

R

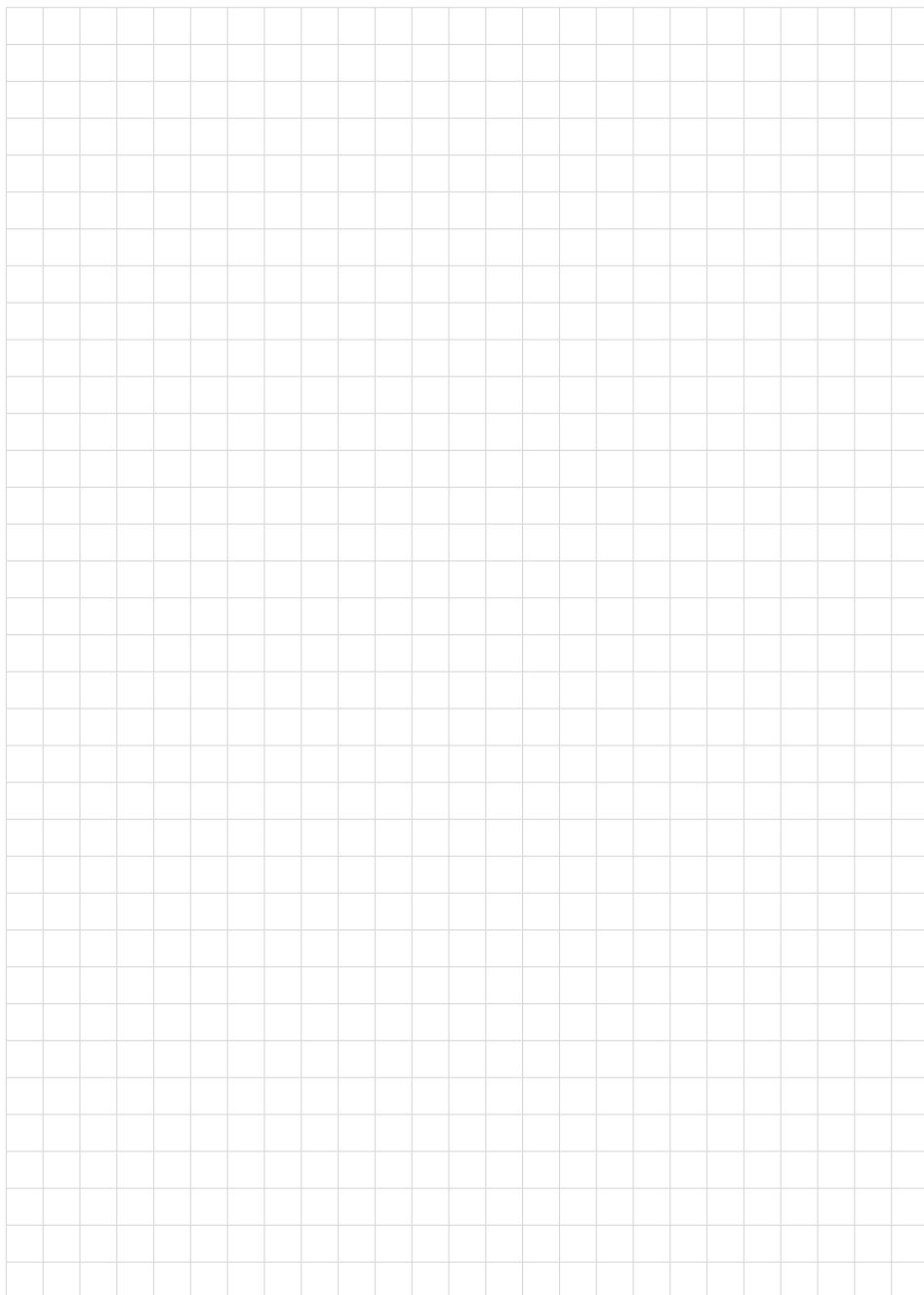
Raccordement 11
Réparation 17

T

Tension d'alimentation 8, 10

U

USB 10







66081-FR-221122



Date d'impression:

Les indications de ce manuel concernant la livraison, l'application et les conditions de service des capteurs et systèmes d'exploitation répondent aux connaissances existantes au moment de l'impression.

Sous réserve de modifications

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2022



66081-FR-221122

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Allemagne

Tél. +49 7836 50-0
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com